

AMTSBLATT

Große Kreisstadt Leinfelden-Echterdingen

Nr. 32 | 39. Jahrgang

9. August 2013

Die Nachtwanderer sind wieder unterwegs

Einfache, aber hilfreiche Strategie: Da sein und zuhören

Jetzt in den lauen Sommernächten trifft sich die Jugend wieder gerne draußen, auf den Plätzen der Stadt. Oft herrscht Partystimmung, mal gibt es Zoff, vielleicht wird auch einfach nur lauthals über den „Stress“ diskutiert, den man mit Eltern in der Schule hat. Ein paar verständige Worte, Fragen, die Interesse für die Nöte zeigen, sind da bisweilen sehr hilfreich. Darin sehen die Nachtwanderer ihre Aufgabe: da sein, zuhören, aber auch mal deutlich sagen, dass Müll und Glasscherben nicht auf den Boden gehören. „Wir sind nicht die Polizei!“, betont Siegfried Günther, der regelmäßig mit auf Tour geht. Man wolle niemanden erziehen. „Den Lärm auf null bringen, das allerdings schaffen wir nicht.“ Kritische Situationen habe es noch nie gegeben. Allerdings werden die Nachtwanderer geschult im Umgang mit Konflikten. Es seien doch im Grunde ganz normale Jugendliche, sagt Silke Moerl, die vor einem Jahr zur Gruppe gestoßen ist.

Die Nachtwanderer begegnen den jungen Leute auf Augenhöhe, appellieren an ihre Einsicht, und das durchaus mit Erfolg, sagt Sabine Onayli, Stadträtin der LE Bürger und Mitinitiatorin der Nachtwanderer. In Kooperation mit den Einrichtungen der offenen Jugendarbeit, der Schulsozialarbeit und dem Stadtjugendring ist nach dem Vorbild



Die Nachtwanderer im Einsatz.

anderer Städte das Konzept vor zwei Jahren entstanden.

Im Untergeschoss im Rathaus Echterdingen haben die Nachtwanderer einen Besprechungsraum. Ein- bis zweimal im Monat gehen sie im Wechsel, in der Regel mit mindestens drei Personen, durch die nächtliche Stadt, bekleidet mit den auffällenden Westen mit dem gelben Logo „Nachtwanderer Leinfelden-Echterdingen“. 13 Frauen und Männer machen mit, „im Ehrenamt“, wie

Foto: Bergmann

Sabine Onayli betont. Ihr Wunsch wäre, dass es noch ein paar mehr werden.

Einen Eindruck kann man sich auf Facebook und Youtube verschaffen: Nachtwanderer Otto schildert dort anschaulich seine Beweggründe, warum er mitmacht. Der Filmmacher Marc di Lauro war mit auf Tour durch das nächtliche LE. (gif)

> Kontakt: Nachtwanderer-LE@gmx.de oder Tel. 1600-234



Badefreunden im Hallenbad in Leinfelden

Wenn alle im Urlaub sind, bietet sich für die Daheimgebliebenen ein ruhiges Plätzchen auf der Liegewiese am Leinfelder Hallenbad. Foto: Kandzia



Leinfelden-Echterdingen
Die schönste Seite der Filder.

Notdienste

Notrufnummer 112

Sie gilt für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr gleichermaßen und funktioniert von allen Festnetzen und Mobiltelefonen in ganz Europa aus.

Ärztlicher Notfalldienst

Wochenende/Feiertage: Freitagabend und Vorfeiertag von 19 bis 23 Uhr, Samstag/Sonntag/Feiertag von 8 bis 23 Uhr ist die Notfallpraxis an der Filderklinik besetzt. Begeben Sie sich bitte ohne Voranmeldung dorthin: Im Haberschlag 7, Bonlanden. Sie benötigen für den Notdienst Ihre Krankenversicherungskarte.

Montag bis Donnerstag gilt für alle Notfälle ab 19 Uhr die Vermittlung über die Leitstelle unter Tel. 0711/60 130 60.

Für **dringende Hausbesuche** erreichen Sie zur Vermittlung des Hausbesuchs die Leitstelle des DRK unter der Nummer 0711/60 130 60.

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

10.-11.08. Dr. med. Rehm, Bonländer Hauptstr. 32, 70794 Bonlanden, Tel. 0711/70707151
In Notfällen: 112

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:

Wochenende und Feiertage 11-12, 17-18 Uhr. Dienst habenden Zahnärzte unter Tel. 7877755

Augenärztlicher Bereitschaftsdienst:

zu erfragen unter Tel. 0711/2628012

Frauen helfen Fraue: Tel. 0711/7949414

Frauenhaus Filder: Tel. 0711/9977461

Telefonseelsorge: Tel. 0800 111 0111 und 0800 111 0222. Wir sind da. Immer.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Notdienste sind über den Anrufbeantworter des Tierarztes zu erfragen.

Apothekendienst

Fr. 9.8. Hubertus-Apotheke, Musberg, Filderstr. 55, 0711 - 7 54 18 88

Sa. 10.8. Apotheke am Rathaus, Sielmingen, Sielminger Hauptstr. 29, 07158 - 86 44

So. 11.8. Neue Apotheke, Echterdingen, Hauptstr. 44, 0711 - 7 94 99 10

Mo. 12.8. Kelten-Apotheke, Plattenhardt, Uhlbergstr. 5/7, 0711 - 7 77 58 08

Di. 13.8. Spitzweg-Apotheke, Leinfelden, Echterdingen Str. 32, 0711 - 75 02 50

Mi. 14.8. Fleinsbach-Apotheke, Bernhausen, Talstr. 23, 0711 - 70 21 11

Do. 15.8. Zeppelin-Apotheke, Echterdingen, Hauptstr. 87, 0711 - 79 35 20

Fr. 16.8. Uhlberg-Apotheke, Bonlanden, Bonländer Hauptstr. 77, 0711 - 77 43 03

Giftnotruf-Infozentrum Tel. 0761/19240

Rufbereitschaft der Stadtwerke außerhalb der Dienstzeit: Tel. 0700-53782389

Stromausfall-Notdienst:

EnBW-Störungsdienst Tel. 0800-3629477
Störungannahme rund um die Uhr.

Notdienst der SHK-Innung Sanitär Heizung Klempner, 10-18 Uhr:

10. - 11.08.: Giolkowski GmbH Sanitär - Heizung - Klempnerei, Schorndorfer Straße 6, 73666 Baltmannsweiler, 07153-41116

Polizeiposten Kornblumenweg 4, 70771 Leinfelden, Tel. 0711/903770, Mo - Fr 7-19 Uhr

Müllkalender

Hausmüll - alle 14 Tage: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 12.8., Leinfelden, Musberg, Stetten: 13.8.

Hausmüll - alle vier Wochen: Echterdingen I und Unteraichen: 26.8., Echterdingen II und Oberaichen: 12.8., Leinfelden: 13.8., Musberg, Stetten: 27.8.

Gelber Sack: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 12.8., Leinfelden: 14.8., Musberg, Stetten: 15.8.

Biotonne: Echterdingen I, II, Unteraichen, Oberaichen: 12.8., Leinfelden, Musberg, Stetten: 13.8. - Während der wöchentlichen Leerung in den Sommermonaten werden aus organisatorischen Gründen einige Touren geändert. In manchen Straßen wird die Biotonne früher als gewohnt abgefahren.

Papiertonne: Echterdingen I, II, Unteraichen und Oberaichen: 26.8., Leinfelden: 27.8., Musberg und Stetten: 29.8.

Die Kompostierungsanlage Stetten ist bis 2.9. wegen Sanierung geschlossen.

Die Ausweicheinrichtungen:

- Eichholz, Filderstadt Gutenhalde (zwischen Bonlanden und Aich). Mo, Mi, Fr 13-17 Uhr, Sa 8.30-13.30 Uhr

- Aichtal-Grötzingen, Feldweg in Verlängerung der Lindenstraße. Fr 14-17 Uhr, Sa 13-17 Uhr

Infotelefon Abfallwirtschaftsbetrieb:

0800/9312-526 (a.d. Festnetz kostenlos)

Wochenmärkte

Echterdingen: Mi, Sa 7-12 Uhr.

Leinfelden: Mi, Sa 7-12 Uhr

Musberg: Fr 14-18 Uhr

Stetten: Do 7-12 Uhr - **neuer Standort: Ecke Post/Hauptstraße!**

Stadtverwaltung

www.leinfelden-echterdingen.de

Sprechzeiten: Mo bis Fr 8-12 Uhr, Mi 14-18 Uhr
Zentrale: Tel. 0711/1600-0

Jugend- u. Bürgersprechstunde bei OB Kleink:
Anmeldung Tel. 1600-215, Frau Rausch

Bürgertelefon, jederzeit aufnahmebereit:
Tel. 75 27 77; Fax 1600-228

Energieberatung der Stadtwerke:
Tel. 1600-570, energieberatung@le-mail.de.

Musikschule

Echterdingen, Stadionstr. 6, ☎ 72249801
musikschule@le-mail.de

www.musikschule.leinfelden-echterdingen.de

Stadtbücherei

www.stadtbuecherei.leinfelden-echterdingen.de
stadtbuecherei@le-mail.de

Bücherei **Echterdingen**, Maiergasse 8, (Zehntschauer), Tel. 1600-634. Bücherei **Leinfelden**, Neuer Markt 1, Tel. 1600-276.

Di, Do 15-19 Uhr, Mi 10-13 und 15-18 Uhr,
Fr 15-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr.

Rund um die Uhr: www.247online-bibliothek.de

Bücherei **Musberg an der Eichbergschule**, Schlossbergweg 17, Tel. 7585 7744.

Di, Do 15-18 Uhr. Während der Schulferien Di 15-18 Uhr. buecherei-musberg@web.de

Bücherei **Stetten in der Lindachschule**, Jahnstraße 60, Tel. 4893344

Di, Mi 15-19 Uhr, Do 9-12 Uhr. Während der Schulferien Mi 15-19 Uhr.

buechereistetten@googlemail.com

Hallenbad

Leinfelden, Stuttgarter Str. 76, Tel. 1600-261
Einlass bis 1 Stunde vor Badeschluss. Badezeit unbegrenzt. Wb = Warmbadetag

Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten während der Ferien bis 6.9.:

	Hallenbad	Sauna
Mo	14-21h	14-21h gemischt
Di (Wb)	6-21h	7-13h Damen 13-21h gemischt
Mi	7-21h	7-13h Herren 13-21h Damen
Do	7-21h	14-21h gemischt
Fr	7-21h	7-21h gemischt
Sa	7-17h	7-17h gemischt
So	7-17h	7-17h gemischt

Die Lange Saunanacht findet erst wieder im Oktober statt.

Kindernachmittag mit Pluto: Jeden 1. Samstag im Monat von 14-16:45 Uhr

Wassergymnastik: Di + Mi 8 Uhr (kostenlos)

Power-Aqua-Fitness: Mo 16.45-17.30 Uhr,
6 Euro/45 Min - findet in den Ferien nicht statt

VHS

Geschäftsstelle Leinfelden, Neuer Markt 3
Tel. 1600-315; Fax 1600-305

www.vhs.leinfelden-echterdingen.de

Anzeigenannahme

Nussbaum Medien, Büro Echterdingen,
Kanalstr. 17, 70771 L.-Echterdingen.

Tel. 0711/99076-0, Fax 99076-10

Geschäftsanzeigen: fda@nussbaum-wds.de
Privatanzeigen siehe: www.nussbaum-medien.de



**Amtsblatt der
Großen Kreisstadt
Leinfelden-Echterdingen**

Impressum

Erscheint wöchentlich freitags
Herausgeber: Stadt Leinfelden-Echterdingen
Verantwortlich für den Textteil (ausgenommen Vereins-
teil): Klaus Peter Wagner, Marktplatz 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen. Tel. 1600-888 (keine Anzeigen!)
Anzeigenannahme: Tel. 0711/99076-0)

Fax: 1600-269. www.leinfelden-echterdingen.de

Redaktion: Julia C. Küstner, amtsblatt@le-mail.de
Für den Inhalt der einzelnen Beiträge der nicht städtischen Organisationen sind die in den Beiträgen als verantwortlich genannten Personen verantwortlich.

Verantwortlich für den Vereinsteil: „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0
www.nussbaum-wds.de
anzeigen@nussbaum-wds.de

Druck und Verlag: Nussbaum Medien

Weil der Stadt GmbH & Co. KG,

Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt

Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühren.

Zustellung und Vertrieb: WDS Pressevertrieb GmbH, Josef-Beyerle-Straße 9a, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

abonnenten@wdspressevertrieb.de,

www.wdspressevertrieb.de



Zu Besuch in der Kinderspielstadt „KidCity“

Seit 29. Juli pulsiert das Leben in „KidCity“, der zweiwöchigen Kinderspielstadt, die der Stadtjugendring zum 18. Mal veranstaltet. Das 40köpfige Betreuerteam hat sich wieder einige neue Spielideen einfallen lassen für die 200 Kinder, die an „KidCity“ teilnehmen: Dieses Jahr gibt es verschiedene Epochen auf dem Gelände von „KidCity“, durch die man sich per Zeitreise bewegt – vom „Wilden Westen“ über die „Hippie-Zeit“ bis zur „Zukunft“. Zentrales Element der Spielstadt ist natürlich die Mitbestimmung der Kinder. Bereits am zweiten Tag wählten die Bürger ihre Bürgermeister und Stadträte, die unmittelbar nach der Wahl für die Anliegen ihrer Bürger zuständig waren.

Am 1.8. besuchten „richtige“ Stadträte der Stadt Leinfelden-Echterdingen KidCity und zeigten sich beeindruckt von dem Engagement der Kinder und der Betreuer. In Vertretung von Oberbürgermeister Klenk überreichte Stadtrat Harry Sandlaß als Gastgeschenk zwei Waveboards an die Kinder.

25 Jahre öffentlicher Dienst

Adelheit Hornung

Die Leiterin des Kinder- und Familienzentrums Schönbuch feiert 25 Jahr Öffentlicher Dienst und 25 Jahre Beschäftigung bei der Stadt Leinfelden-Echterdingen. Seit Mitte der 80er Jahre ist die 1961 geborene Jubilarin staatlich anerkannte Erzieherin. Nach drei Jahren beim Schwäbischen Frauenverein in Stuttgart wechselte sie in den öffentlichen Dienst nach Leinfelden-Echterdingen. Bald war sie Leiterin der Kindergartens Sonnenbühl und kehrte nach einem Erziehungsurlaub als Leiterin des Kindergartens Zehntscheuer zurück. Seit September 2008 leitet sie den Schönbuch-Kindergarten und das Schneckenhaus. Im Februar 2012 wurde ihr die Leitung des neuen Kinder- und Familienzentrums Schönbuch übertragen.

L-E Wochenmärkte

Leinfelden Mittwoch und Samstag 7.00 - 12.00 Uhr	Musberg Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Echterdingen Mittwoch und Samstag 7.00 - 12.00 Uhr	Stetten Donnerstag 7.00 - 12.00 Uhr



Leinfelden-Echterdingen
Die schönste Seite der Filder.



Diamantene Hochzeit: Maria und Karl Weiss

In Zanegg, der ungarischen Heimat von Maria und Karl Weiss, haben für das glückliche Paar 1953 die Hochzeitsglocken geläutet. Die zwei dort geborenen Söhne kamen mit der Mutter 1964 nach Leinfelden. Der Vater stieß erst nach seiner Flucht wieder zur Familie. Letzte Woche konnte Oberbürgermeister Roland Klenk dem Ehepaar zur Diamantenen Hochzeit gratulieren, das mit der ganzen Familie feierte. Die Jubilare wohnen mit den Familien der Kinder unter einem Dach. Zur Freude des Jubelpaares entwickeln sich die drei Enkel prächtig. Gratuliert haben auch die ehemaligen Kollegen, denn bei der Firma Bosch haben Maria und Karl Weiss einst Arbeit gefunden. Noch heute trifft man sich mit den ehemaligen Kollegen.



Ehepaar Dinges in Stetten feierte Diamantene Hochzeit

Christina und Jakob Dinges heirateten 1953 im hessischen Pfungstadt, nachdem sie gemeinsam in Siwatz im ehemaligen Jugoslawien aufgewachsen waren. In Stetten, wo die Familie seit 1965 wohnt, gratulierte letzte Woche Oberbürgermeister Roland Klenk dem Jubelpaar zur Diamantenen Hochzeit. Jakob Dinges, der als Pädagoge im staatlichen Oberschulamt für die Sonderschulen zuständig war, war zwischen 1975 und 1984 für die Freien Wähler im Gemeinderat der Stadt Leinfelden-Echterdingen und engagierte sich unter anderem auch in der Kinderkirche. Das Ehepaar Dinges hat einen Sohn und zwei Enkelkinder, die sich mit ihnen über das Fest der Diamantenen Hochzeit freuten.



Fassanstich und Spendenübergaben beim 27. Bürgertreff in Leinfelden

Oberbürgermeister Roland Klenk hat, unterstützt vom Vorsitzenden des Kulturförderkreises, Michael Kuprianoff, mit dem Fassanstich am Samstag den 27. Bürgertreff in Leinfelden eröffnet. Es spielten Musikanten des Spielmannszugs der Filderer auf. Wie immer beim Bürgertreff nahmen die Besucherinnen und Besucher die Gelegenheit gerne wahr, sich bei Essen und Trinken gut zu unterhalten. Diesmal kam es zudem zu zwei Spendenübergaben. Sie 25 Jahren ist der Kultur-Förderkreis Leinfelden ehrenamtlich aktiv. 1993 wur-

de dem Verein von der Stadt das Leinfelder Haus überlassen und dann renoviert.

„Das ist eine tolle Arbeit, die Sie da leisten“, lobte Oberbürgermeister Klenk und übergab eine Spende der Stadt in Höhe von 625 Euro. Der Vereinsvorsitzende Michael Kuprianoff bedachte seinerseits das Rote Kreuz mit einer 2500-Euro-Spende. Er übergab den Scheck an den Zugführer des Roten Kreuzes Leinfelden-Musberg, Ron Wüst.

db/Foto: Bergmann

wirtschaftsOASE
leinfelden - Echterdingen

Wir sind dabei, weil ...

„... wir uns als Unternehmen vor Ort den Menschen bekannter machen wollen. Der Nutzen von Coaching und stressfreie Kommunikation sollen nicht unser Geheimnis bleiben!“

Dr. Uta Barbara Nachbauer und Dipl. Ing. Frank Schöffsch
key!4c - Coaching Training Consulting

LE
Leinfelden-Echterdingen - wo sonst.

Amtsblatt in den Sommerferien: Fünf Sparausgaben

Während der Ferienzeit erscheinen die Amtsblätter bis einschließlich Nr. 35 (30. August) wieder als Sparausgaben. In diesen Ausgaben darf von den Vereinen und Organisationen lediglich in aller Kürze auf Termine hingewiesen werden. Allgemeine Berichte und Nachberichterstattungen sind nicht möglich.



Ein Highlight: Sommerfest des Stadtseniorenrates

Als Höhepunkt des diesjährigen SommerLust-Programmes fand am Freitag, 02. August das Sommerfest des Stadtseniorenrates in der Ludwig-Uhland-Schule in Leinfelden statt. Nach der offiziellen Eröffnung durch Oberbürgermeister Roland Klenk, konnten die Seniorinnen und Senioren bei strahlendem Sonnenschein einen gemeinsamen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen sowie Leckereien vom Grill genießen. Umrahmt wurde das Fest durch ein unterhaltsames Quiz und auch die Band „Happy Dixie Four“ trug mit ihrer beschwingten Musik zum Gelingen des Sommerfestes bei.

Foto: Bergmann

wirtschaftsOASE
Leinfelden - Echterdingen

Wir sind dabei, weil ...

“ ... wir uns mit der Präsentation einer neuen Dienstleistung, vor einem breitem Publikum, eine tolle Markteinführung erhoffen.



“

Volker Höfer
Technischer Leiter
Schadendienst 24
Stuttgart



Leinfelden-Echterdingen - wir sind